

Mass Intentions
Intenciones de la Misa

Saturday/Sábado 22nd |
8am Maria Luisa Nunez
5pm Joseph Hung Van Nguyen
7pm Ramon Ruiz Ortiz / Ofelia Herrera

Sunday/Domingo 23rd |
8:30am Martha Solis / Humberto Diaz
10:30am For the People
5pm Federico Medina

Monday/Lunes 24th |
8am Daniel Sanchez / Jennifer Sanchez

Tuesday/Martes 25th |
8am Daniel Sanchez / Jennifer Sanchez

Wednesday/Miércoles 26th |
8am Daniel Sanchez / Jennifer Sanchez

Thursday/Jueves 27th |
8am Ramon Navarro

Friday/Viernes 28th |
8am Joe Raya / Carol Raya



Parish Collection
Colecta Parroquial

Last Week Collection: \$15,431.00
Goal: \$15,000.00
Difference: \$431.00
Maintenance
Collection: \$6,173.00

thank you
Gracias



Wedding Banns

Roberto Melecio & Maritza Arroyo
April 5th 2025



We Pray for
the Sick
Oremos por los Enfermos

Angela Garcia Gallardo
Celia Arciga
Edelira Moreno
Maricela Gonzalez
Mike Morasch
Dr. Ron Raya



Please join us to pray the Rosary!

Daily at 7:00pm
Blessed Sacrament Chapel

Families including your children are highly encouraged to be part of this beautiful tradition.
Families that pray together stay together!

Please note Rosary is prayed in Spanish!



Holy Hour
We invite you to spend an hour of prayer and meditation in the company of Our Lord, present in the Blessed Sacrament!
When: Every Friday
Time: 6 to 7 pm

We Pray for
Our Departed
Oremos por Nuestros Difuntos

Benito Ponce
Fanny Ortiz
Ma. Josefina Chavez Morales
Rafael Balderas
Ramon Martin
Ruben Hernandez
Sara Esparza



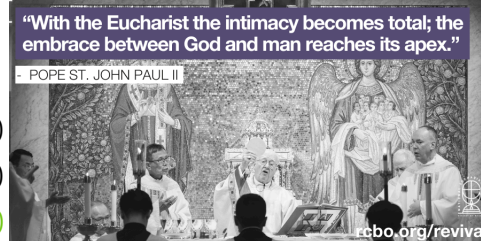
¡Únase a nosotros para rezar el Rosario!

Diario a las 7:00pm
Capilla del Santísimo Sacramento

Se anima mucho a las familias, incluidos sus hijos, a ser parte de esta hermosa tradición.
¡Las familias que rezan juntas permanecen juntas!



Hora Santa
¡Te invitamos a pasar una hora de oración y meditación en compañía de Nuestro Señor, presente en el Santísimo Sacramento!
Cuándo: Todos los viernes
Hora: 6pm a 7 pm



“With the Eucharist the intimacy becomes total; the embrace between God and man reaches its apex.”
POPE ST. JOHN PAUL II



“Con la Eucaristía, la intimidad se vuelve total; el abrazo entre Dios y el hombre alcanza su punto máximo.”
PAPA SAN JUAN PABLO II

In 2025, the Catholic Church celebrates the Jubilee Year of Hope — a rare and sacred tradition observed every 25 years. With the theme “Pilgrims of Hope,” this Jubilee invites us to reflect on our journey of faith and embrace the hope that God offers to all.



En 2025, la Iglesia Católica celebra el Año Jubilar de la Esperanza, una tradición rara y sagrada que se celebra cada 25 años. Con el tema “Peregrinos de la Esperanza”, este Jubileo nos invita a reflexionar sobre nuestro camino de fe y a abrazar la esperanza que Dios ofrece a todos.
El Jubileo comienza globalmente el 24 de diciembre de 2024, cuando el Papa Francisco abre la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro en Roma, y concluirá el 6 de enero de 2026.



Taken from rcbo.org/hope

Look for an updated slide every week!

Help LA

A Mission of Faith and Compassion

Join the Diocese of Orange in supporting those affected by the Los Angeles County wildfires.

The LA wildfires have devastated countless lives, leaving families displaced, communities shattered and hearts heavy.

Together, we can help rebuild lives and offer hope.

Scan the QR Code or visit rcbo.org/help-la



Ayuda a LA

Una Misión de Fe y Compasión

Únase a la Diócesis de Orange para apoyar a los afectados por los incendios forestales en el Condado de Los Angeles.

Los incendios forestales en Los Ángeles han devastado innumerables vidas, dejando a familias desplazadas, comunidades destruidas y corazones afligidos.

Juntos, Podemos ayudar a reconstruir vidas y ofrecer Esperanza.

Escanee el código QR o visite rcbo.org/help-la



Parish Office Hours/Horas de Oficina

MON – FRI 8:30 A.M. – 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.– 4:30 P.M.

MONDAY – FRIDAY 5:00 P.M.– 8:30 P.M.

SATURDAY 9:00 A.M.– 12:00 P.M.

SUNDAY 8:00 A.M– 2:00 P.M

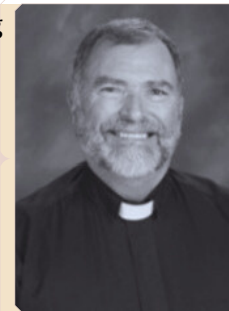
Lent is a call to conversion. It is changing our perspective on how we are living and making the changes to be better. The temptation for all of us is to view this change in terms of our personal lives. It is like a health check on our lives. We evaluate if we are doing enough spiritual practices that will result in us being “holier.”

Our call to conversion is first of all an examination of our trust in the Lord. If you think about it, we can all muscle our way through giving up something for Lent or doing some kind of extra good thing. We all need to ask if this is allowing us to deepen our trust in the Lord.

One of the ways we deepen our trust in the Lord is to examine our conscience/lives of the sins we do habitually. We tend to suffer under the illusion that we can master our sinful habits by self-discipline. If in some way we can replace our sinful habits with good habits. While I would not discourage anyone from trying to develop good habits, the fact that we keep doing the same sins over and over speaks to our inability to overcome our habitual sins. Trust in the Lord is to admit our complete failure in overcoming any one of our sinful actions.

This admission to failure to change is where grace of our Lord can begin to affect our lives. To be able to come before the Lord with our sins is to trust in the Lord’s unconditional love of us. It is remembering that the Lord died for us sinners. The Lord loves us in our sin. It is in trusting in the Lord’s love that we begin our journey of conversion.

It is from this trust in the Lord’s love for us as sinners that we begin to seek reconciliation with one another, that we grow in patience with the idiosyncrasies of others, and act in charity towards those who are untrusting.



Pastor's Message

Mensaje del Párroco

La Cuaresma es un llamado a la conversión. Es un cambio en nuestra perspectiva sobre cómo estamos viviendo y hacer los ajustes necesarios para ser mejores. La tentación para todos nosotros es ver este cambio en términos de nuestras vidas personales. Es como un chequeo de salud en nuestras vidas. Evaluamos si estamos realizando suficientes prácticas espirituales que nos lleven a ser “más santos”.

Nuestro llamado a la conversión es, ante todo, un examen de nuestra confianza en el Señor. Si lo piensas, todos podemos esforzarnos por renunciar a algo durante la Cuaresma o hacer algún tipo de acción buena adicional. Todos necesitamos preguntarnos si esto nos está permitiendo profundizar nuestra confianza en el Señor.

Una de las formas en que profundizamos nuestra confianza en el Señor es examinar nuestra conciencia y nuestras vidas respecto a los pecados que cometemos habitualmente. Tendemos a sufrir bajo la ilusión de que podemos dominar nuestros hábitos pecaminosos a través de la autodisciplina. Si de alguna manera podemos reemplazar nuestros hábitos pecaminosos con buenos hábitos. Aunque no desaconsejaría a nadie intentar desarrollar buenos hábitos, el hecho de que sigamos cometiendo los mismos pecados una y otra vez habla de nuestra incapacidad para superar nuestros pecados habituales. Confiar en el Señor es admitir nuestro completo fracaso en superar cualquiera de nuestras acciones pecaminosas.

Esta admisión de fracaso en el cambio es donde la gracia de nuestro Señor puede comenzar a afectar nuestras vidas. Poder presentarnos ante el Señor con nuestros pecados es confiar en el amor incondicional que Él tiene por nosotros. Es recordar que el Señor murió por nosotros, los pecadores. El Señor nos ama en nuestro pecado. Es confiando en el amor del Señor que comenzamos nuestro camino de conversión.

Es desde esta confianza en el amor del Señor por nosotros, como pecadores, que comenzamos a buscar la reconciliación con los demás, que crecemos en paciencia con las idiosincrasias de los demás, y actuamos con caridad hacia aquellos que no confían.

Thông Diệp Cha Xứ

Mùa Chay là lời mời gọi hoán cải. Đó là sự thay đổi cách nhìn về cuộc sống của chúng ta và thực hiện những thay đổi để trở nên tốt hơn. Cám dỗ chung của tất cả chúng ta là xem sự thay đổi này chỉ giới hạn trong đời sống cá nhân, như một cuộc kiểm tra sức khỏe tinh thần. Chúng ta tự đánh giá xem mình có thực hành đủ các việc đạo đức để trở nên “thánh thiện” hơn không.

Tuy nhiên, lời mời gọi hoán cải trước hết là một sự xem xét lòng tín thác của chúng ta vào Chúa. Nếu suy nghĩ kỹ, chúng ta có thể cố gắng bằng sức riêng để từ bỏ điều gì đó trong Mùa Chay hoặc làm thêm một việc lành. Nhưng điều quan trọng là chúng ta phải tự hỏi liệu những việc này có giúp chúng ta đào sâu lòng tín thác vào Chúa hay không.

Một trong những cách để đào sâu lòng tín thác vào Chúa là xét mình về những tội lỗi chúng ta phạm một cách thường xuyên. Chúng ta thường ảo tưởng rằng có thể tự chế ngự thói quen tội lỗi bằng kỷ luật bản thân, rằng nếu thay thế tội lỗi bằng những thói quen tốt thì chúng ta sẽ vượt qua được chúng. Mặc dù phát triển thói quen tốt là điều đáng khuyến khích, nhưng thực tế là chúng ta vẫn liên tục phạm cùng một tội chúng tỏ sự bất lực của bản thân trong việc chiến thắng chúng. Tín thác vào Chúa nghĩa là thừa nhận sự thất bại hoàn toàn của chúng ta trong việc tự mình vượt qua tội lỗi.

Chính sự thừa nhận thất bại này mở ra cơ hội để ân sủng của Chúa bắt đầu biến đổi cuộc đời chúng ta. Khi đến trước mặt Chúa với tội lỗi của mình, chúng ta đặt trọn niềm tin vào tình yêu vô điều kiện của Ngài. Chúng ta nhớ rằng Chúa đã chết vì chúng ta, những kẻ tội lỗi, và Ngài yêu thương chúng ta ngay cả trong tình trạng tội lỗi. Chính nhờ tín thác vào tình yêu của Chúa, chúng ta mới có thể bắt đầu hành trình hoán cải.

Từ lòng tín thác vào tình yêu của Chúa dành cho chúng ta – những tội nhân – chúng ta mới có thể tìm kiếm sự hòa giải với nhau, kiên nhẫn hơn với những điều khác biệt nơi người khác, và sống bác ái với những người chưa biết tín thác.

Weekly Events
Eventos Semanales
March
Sunday/Domingo-23rd
7pm-7:45pm Rosario en Español

Monday/Lunes-24th
8am Mass English
8:30am Rosary in English
6pm-8pm Legión de María
6pm-9pm Vietnamese Community Retreat
7pm-7:45pm Rosario en Español

Tuesday/Martes-25th
8am Mass
8:30am Rosary in English
7pm-7:45pm Rosario en Español

Wednesday/Miércoles-26th
8am Mass English
8:30am Rosary in English
6pm-8pm Desafío
6pm-8pm Stewardship Testimony Rec.
7pm-7:45pm Rosario en Español
7pm-8pm Vietnamese Bible Study

Thursday/Jueves-27th
8am Mass
8:30am Rosary in English
11:30am-1pm AI-Anon
6pm-7pm AA Meeting
6pm-8pm SLA RCIA
6:30pm-8:15pm Lectio Divina
7pm-7:45pm Rosario en Español

Friday/Viernes-28th
8am Mass
8:30am Rosary in English
12pm Stations of the Cross
5:45pm-8:30pm Lenten Soup Meals
6pm-7pm Holy Hour
6pm-7pm Viet. Liturgy Dance Group
6:30pm-7:30pm Stations of the Cross
7pm-7:45pm Rosario en Español
7pm-8pm Confessions

Saturday/Sábado-29th
8am Mass
8:30am Rosary in English
3:30pm-4:30pm Confessions

CRISTO REY
ORANGE COUNTY HIGH SCHOOL
APPLY TODAY!
¡Inscríbete hoy!
2025-2026
Scan QR Code to begin application process today!
¡Escanee el código QR para comenzar el proceso de solicitud hoy!

Youth Ministry
Bonfire
All High School Teens Welcome!
SATURDAY 5 APRIL 2025
Contact Alyssa at alarochelle@coscp.org

Ministerio Juvenil
Fogata
Todo Adolescente de Prepa Bienvenido!
SABADO 5 DE ABRIL 2025
Contacta Alyssa at alarochelle@coscp.org



All paid pledges over the goal will be sent back to our Parish as a rebate to support our ministries.
Diocesan Goal for our Parish: \$51,000.00
Parish Pledges Goal: 150
Todas las promesas pagadas que superen la meta se devolverán a nuestra parroquia para apoyar nuestros ministerios.
Meta Diocesana para nuestra Parroquia: \$51,000.00
Meta de promesas parroquiales: 150

You can make donations by filling a pledge form or our online giving link. Puede hacer donaciones llenando un formulario de compromiso o nuestro enlace de donaciones en línea.

Sock Drive
Help warm Soles this Holy Thursday by donating new socks for those in need! Donations can be dropped in the baskets near the church entrance.

Campaña de Calcetines
¡Ayuda a calentar los pies de las personas necesitadas este Jueves Santo donando Calcetines nuevos! Las donaciones pueden dejarse en las canastas cerca de la entrada de la iglesia.

Thank you for your contribution!
Faith Formation Invites You To Live Stations of the Cross! Performed by The Faith Formation Parents and Children
Friday, April 11th, 2025 6:30pm Inside the Church

Gracias por su contribución!
Formación de la Fe te invita a ¡Las Estaciones de la Cruz en Vivo! Actuado por Padres y Hijos de Formación de la Fe
Viernes, 11 de abril, 2025 6:30pm Dentro de la Iglesia

Confirmation/Youth Ministry! ¡Confirmación/Ministerio Juvenil!
JANUARY, FEBRUARY, MARCH RECAP! ¡RESUMEN de ENERO, FEBRERO, MARZO!

LIVING AS DISCIPLES WORKSHOP
SATURDAY APRIL 5TH 8:30AM - 12:30PM
Scan to Register Or pick up a registration form by the church entrance and submit at parish office.

Christ Our Savior Catholic Parish

2002 W. Alton Ave| Santa Ana, CA 92704
Office (714)444-1500
Website: COSCP.org
Facebook - @christoursaviorcatholicparish
Instagram - @christoursaviorcatholicparish
Myparish App - Text APP to 88202

Mission Statement

Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.



Mass Schedule Horario de Misas

Saturday Vigil/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English
7:00 p.m. Español

Sunday Masses
Misas Dominicales:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese
5:00 p.m. English

Daily Masses (English)
Misas Diarias (Ingles)
8:00 a.m. Monday-Saturday

First Friday of the month
Primer viernes del mes
7:00 p.m. Español

Confessions/Confesiones
Saturday | 3:30 pm - 4:30 pm
English and Español

Our Clergy/Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard -Pastor
Rev. Than-Tai Nguyen-Parochial Vicar
Rev. Rudy Preciado- In Residence
Deacon Joe Garza
Deacon Louis Gallardo
Deacon Tom Concitis

Our Staff/Nuestro Personal

PARISH DIRECTOR:
LUIS A. RAMIREZ
COORDINATOR FAITH FORMATION:
ROSA RUIZ DE MAYORGA
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER:
ALYSSA LAROCHELLE
YOUNG ADULTS & EVANGELIZATION:
AMARIANNA BUSA
COMMUNICATIONS COORDINATOR:
YAZMIN DE LA ISLA ABREU
CATHOLIC DEAF COMMUNITY:
LARRY LOPEZ
PARISH OFFICE STAFF:
AILEEN BRICENO
CONSUELO SANCHEZ
SANDRA VENTURA
VICTORIA COLON

Exposition of the Blessed Sacrament
Exposición del Santísimo Sacramento
Every Friday/ Cada Viernes
6pm-7pm

First Friday of the month after
8am Mass until 7pm
Spanish Mass

Primer viernes después de la Misa de 8am hasta la Misa en español de las 7pm.



UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

CHRIST OUR FOUNDATION † CHRIST OUR HOPE † CHRIST OUR SAVIOR

MARCH 23RD 2025 | THIRD SUNDAY OF LENT